

Mepepelime me Ire ma Bituru

Ucuđuwu wa aatagada a nda

Ayi nda ayi da mepepelime me ire ma na mo utai e ekere a Bituru a tyo ązə e Itoni a na ą ri ubazu bata suru.

Atsumaq e mepepelime ma nda Bituru damma tą aza a na e desununq atsumaq a yi a na Asulą o rono tą adanga a ama a na a dānai Adanshi a Asulą a nda, adama o ndolo za vi Itoni suru u reve Adanshi a Asulą ulobonu lon. Waru u cuđuwu tą a na munlu me epen n ri lo, waru u roco tą cine ee reve ili ye epen ni ili ya amayun. O ukosu, u damma tą a dānq nu uzuwu wo okolo o urana u na Yesu Zamawawa aq kambä.

Ana'an munlu me epen n tą lo na abunda waru uritosu we epen o tą lo na abunda. Adama o ndolo, u tą dānq ulobonu ązə e Itoni ana'an e reve Adanshi a Asulą ulobonu lon. Na tsu kalyuwä Adanshi a Asulą tsu te ene Zagbain Yesu tą lo a kambä atsumaq o uvadî u nda, ayi da i zuwai tsu ri nu uzuwu wo okolo u na nanza aa usa yi e ekere a tsu shi.

Ili i na i ri pe atsuma a aatagada a nda

1. Icəsu na avasa (1:1-2)
2. Cine wu ntsayi ązə e Itoni yi Zagbain a yuwan wuma (1:3-15)
3. Tsugbain tsu Zamawawa (1:16-21)
4. Amasulą e epen na munlu me epen (2:1-22)

5. Ukambu wu Zagbain ətsumaq o uvadfi amayun a dà (3:1-18)

Ucuduwu

¹ Amu da Simo Bituru. Amu aagbashi e Yesu Zamawawa da waru obolo na aajiya ə yi. N dana tə mepepelime ma nda ə tyo ya'qə du suru aza a na ə ri nə cu'un vu ucawu wo okolo a na tsu ri nə əyi. Ucawu wo okolo o ndolo u tu ulobonu waru Yesu Zamawawa da ca ntsu əyi. Əyi da Əsula nə Zamawawa tsu, waru u kəmbəto tsu tə vede nə Əsula.

² N ciga tə Əsula o roco du isa'ani na asuvu nden ə yi ə əbundə a na yaa lyuwa elime nə mereve me Yesu kuci adama a na əyi da Əsula nə Zagbain tsu.

Ili i na i zuwai tsu ri nuuzuwo okolo

³ Ana wo o'woi tsu reve tə Yesu mejege, u ta yuwusan ulinga nu ucira wa zuva wə yi, u ca tsu tə ili suru i na tsu cigai adama tsu yuwain wuma u na waa zuwa Əsula mazanga. U de tsu tə tsu ushi tsugbain ni isa'ani ya' yi!

⁴ Waru nu ucira u dada, u ca ntsu ili i gbagbain nə nzuwulai n sa'ani. U yuwan tə nzuwulai n na yaa fatsə e ili yi idaba i na i ri ukandaruwu na ədu suru. Ili i ndolo ele da ili i na icigi i lipu i tsu zuwa. Waru u yuwan tə nzuwulai n na yoo o'wo vadamma Əsula.

⁵ Adama o ndolo i yuwan ukadu i dəshi isa'ani o ucawu wo okolo ə du. Wuma wi isa'ani u tsu zuwa du tə i reve Əsula lon.

⁶ Ürevu wə Əsula u tsu zuwa du tə i gura guzə aciyədu. Uguzu wa aci u tsu zuwa du tə i kabə

asuvu, waru makaba ma asuvu ma tsu zuwa du ta i yuwan wuma suru suru adama a Asula.

⁷ Ni i yuwan wuma tsundolo, i ta ciga aza a du, o ukosu i ta ciga vuma suru ni icigi ya amayun.

⁸ Ni i lyuwa elime nu udashishi wi ili i sa'ani i nda, a ta geshe du atsumaq a mayan me ili ye pere, reve a zuwa du i yuwan ili ya abunda adama o urevu wu Zaghain tsu Yesu Zamawawa.

⁹ Amma aza a na a 'yuwain a yuwan ili i ndolo nrumbaq n da waru e tse ene mejego shi. E icina ta de a na Asula a kambato nle cece diga a akuci o ure a wuma u le vu unusu.

¹⁰ Ama a va, adama o ndolo i lyuwa elime nu ukadu tsara i roco ama a na Asula e de ndu, waru i roco le a na a dangwa ndu yoo o'wo ama a yi. Ni i yuwan ne yaq a tadaqshi waru yaq puwagan shi.

¹¹ Ne da Asula aq ushi du ulobonu atsumaq o tsugono tsa Zaghain tsu na Zamawawa Yesu.

Ipoloo ikaka ya Asula atsuvu

¹² I reve ta de ili i nda suru, waru i ta mishin nu ucira atsumaq a amayun. Suru na ne n ciga ta n danq a cuwusaan du ni ili i nda suru.

¹³ Ullobono ta n danq a cuwusaan du adama e ili i nda hali she na n kuwa.

¹⁴ Waru Zaghain Yesu Zamawawa roco mu ta na maa jima shi n ta kuwa.

¹⁵ Adama o ndolo n ta yuwan ulinga babu uro tsara n lyawa du i reve ili i nda ulobonu. N ciga du ta i danq a cuwusan ne ele a mantsa na abunda acapa a va.

¹⁶ Ana tsu damma ndu cine Zaghain Yesu Zamawawa aq kambaq nu ucira, yitele yu ugbozu i na za ro dammai da tsu danai a dansaa du shi. Ne da

u ri shi! Amma tse ene tä tsugbain tsa amayun tä
yi ne esu ä tsu.

¹⁷ Àsula Dada da ca niyi tsugbain nu ucira ana
u deyi nu udyo wu ucira u Tsugbain tä Àbunda
tsä yi adansa, “Ayi nda macigata ma Mawun mä
va ma da, waru n tä mazanga nä ayi.”

¹⁸ Waru åtsu na aciyåtsu tsu däna tä obolo nä
Yesu a masasan ma akiza, waru tsu uwua tä udyo
u nda a yuwusan adanshi diga de zuva.

¹⁹ Ili i nda suru i zuwa tsu tä tsu reve ili i na
amasulä a dammai amayun a da. Adama o ndolo i
kambuwä ugbozu e ikaka i le, cine yaa yuwan nä
fitila na a dabai åtsuma e irumbu. Ilyuwa elime nä
mayan me ili i nda, hali she urana u na Zamawawa
täwai åvu ekan a akina ä yi e ikana åtsuma o okolo
ä du.*

²⁰ Ili i na i la'ai suru ayi da, i ciga i 'yuwan i reve
adanshi a na amasulä a dammai a majiyan me le
ma da wu utai shi.

²¹ Amasulä'ä a yuwan adanshi adama a na ele
aciyele a cigai a yuwan adanshi a da shi. O'o, ne
da u ri shi! Ruhu va Akiza da zuwa nle a yuwan
adanshi e ikaka ya Àsula.†

2

Munlu me open

¹ De åcapa a yuwan tä amasulä e open a na a
yuwayin aza a Isra'il a adanshi, ne da waru munlu

* ^{1:19} Ele idanshi i Tsuheleni pa nda ele da “she nu urana u koto
reve talyo'o vu usana 'yon pe åtsuma o okolo ä du.” † ^{1:21} Ure
u ro u na aa gura tsurä urevu wi idanshi i Tsuheleni pa nda ayi da
“Ciga 'yuwan vu reve babu vuma na aa gura tsurä urevu wi ikaka
ya amasulä na aciyayi goon.”

me open maa tawa atsuma a du. Nu ugbozu u da aa tawa nu uritosu we open adama a Asul a na wa lungusa ama. A ta 'yasaan Zagbain le na tsupai adama u wawa le aci. Ele na aciyele aa jima shi a ta lungusa le.

² Ama na abunda a ta kuru uritosu wi iwuya i le. Avu waru a kuru ili yi idaba i wono i le. Reve adama e le ama a yuwan adanshi a vama adama a Zamawawa nu ure wa amayun a yi.

³ Munlu n nda az a o utsan a da, waru a ta yuwus an ulinga nu ugbozu ne open adama a paala du. Agba Asul a o kototo le ta de nu ujimu, waru ulungusu u le u ta lo a pura le.

⁴ Ko nlingata ma Asul a, Asul a a kud a a ca le atsumalim a shi, ana a yuwan unusu. U caco le ta a tyo a akina reve u zuwa le atsuma a aaban e irumbu. Waru na a ciga a 'yuwan a danu pe hali mantsa mo uge'etosu.

⁵ Waru Asul a a kud a a ca uvadi u mantsa ma Nuhut atsumalim a shi. Avu u wawa Nuhu na ama o u'wa wa yi ama e cindere. Agba Nuhu rono ta uvadi atsuvu adama o uge'etosu wa Asul a wa abul a. Dada gba Asul a a lungusa i uvadi wa aza a na a 'yuwan Asul a suru na mini ma gbain.

⁶ Waru u ca ta ilyuci yo Sodom na Gomorat atsumalim a na u kulato nle na akina reve o o'wo okomo. Wo o'woto le ta iroci yi ili i na yaa tsura ama a na a kuruyi Asul a shi.

⁷ Agba ko na ne, Asul a a wawa ta Lutu. Lutu ayi da u shi u danuyi cine Asul a a cigai, reve ili yi idaba ni iwuya i na ama a na u ri nden ne ele i damaton yi.

8 Adama a na u shi vuma va abulaq a yuwusaan Asulaq tsutoni, reve atsumaq a langasaq yi ana we enei iwuya, reve wu uwwa iwuya i na aa yuwusan urana suru.

9 Ili i nda i to rocosu Asulaq a ta gura wawa ama a na a kuru niyi mejege ko atsumaq a atsumalimaq a na oo sowuso. Reve waru o roco Asulaq tsu reme ta ama a na a ca niyi tsugbain shi. Waru u ta casu le atsumalimaq kuci hali a tyo o urana wu uge'etosu.

10 Asulaq tsu dashi ta ama atsumalimaq, aza a na a q kurusu ili i iwuya i na lipu le cigai, reve waru a 'yuwan a kuru azagbain. Icu'un ya ama a nda a ta nu u'yasasan wa aci no okolo o ugbamu. A ri na wovon shi, hali a tsi isula ta azagbain a zuva, agba ko okolo a tsu je'en le shi.

11 Agba nlingata ma Asulaq n la'a ta icu'un i munlu me open a nda ucira na tsugbain. Agba ko na ne, a tsi isula azagbain a zuva a m^{akakan} ma Asulazuva shi.

12 Ama o ndolo o rotso ta inama yu una, aza a na a tsu yuwan majiyan shi. A matsan le ta adama o urana u ro e reme o una le langa. Ama a nda a tsu yuwan ta adanshi a vama e ekere a Asulaq adama e ili i gbagbain i na e revei aciyele shi. Cu'un wuma babu ulobonu u le u ta tawaa le nu ukwa.

13 Atsupu e le o to o'wo ulungusu adama a wamatowun u na a amatoyin ama. A tsu dana ta a mazanga a mantsa ma na aa yuwusan iwuya i na a cigai nu urana gayin. A tsu tawaa ta na wono atsumaq du, reve a zuwa du yoo o'wo ili yi idaba. A tsu lyuwa ta elime na mayan me ili ye open ma nda a mantsa ma na a lyuwusa ilyalya na a du ubataq wa abuki.

14 A ta yuwusan tsipere ne esu e le, waru icigi i lipu ye esu e le ą tsu cuwən shi. Reve ą dənə o mpolo n na o oto ama a na ą ri mishin shi ątsumə o unusu. Əvu o rito aciyele o o'wo ązə o utsən. Ama a nda obolo a ama a da aza a na a yuwayin unə.

15 A lyawa tə de ure u mejege, reve ą kuru ure wa Balam† vumavəsulə ve epen, mawun ma Beyuru.* Ayi vuma da za na cigai u tsurə ikebe o ure u na u ri mejege shi.

16 Agba reve mololi ma ɓara yi nu udyo wu vadilimə. Nama na tsu yuwan adanshi shi, əvu u yuwan adanshi u geshe tsulo tsə yi.

17 Ama a nda ą tə gashi esumini a na e 'yewei. O rotso tə eleshe a na ą tsu dənə e igaru zuva ątsumə o upepu. Ili i nda i tsu yuwan tə gashi əbulə na əbundə agba ko ili ą tsu təwəqə shi. Babu usən Əsulə a tə cəco ama o ndolo ątsumə o ubətə u na u la'ai irumbu suru suru.

18 Ama a nda ą tə nu u'yəsəsən wa aci ątsumə o ofoli a adanshi. Nə za ro teme de a lyawusa ure wu unusu, ama a nda a tsu yuwan tə ulinga ni ili yu unusu u na vuma ndolo cigai adama ą kəmbəto yi ątsumə e ili i na i ri ulobonu shi.

19 A yuwaan tə ama nzuwulai mu nden fəqən. Agba ele na aciyele na amayun agbashi ą nden mi

* **2:15** Ətsumə a alabari a Balam a aatagada a na o fofoi diga KLP “Alabari a Musa” (Mkc. 22:1–24:12), tse ene tə ubətə u na Balam dammai Mogono Balak ili i na Əsulə a damma niyi u damma. Ayi dəda ne alabari a Balam goon shi. Mantsa mo ro Balam ushi tə ikebe e ekere a Balak reve u ronoo aza a Isra'ilə a ɗanga adama a yuwaan amali aganda, (Mkc. 31:16). Ayi aalabari a nda wu pe ątsumə a atagada a na KLP yuwain de ątsumə a “Alabari a Musa” shi.

idaba n da, adama a na ama agbashi a da e ili i na a la'a cigai.

²⁰ Ama a lyawa taq ili yu uvadi i na yaqa lungusa le, a mantsa ma na e revei Zagbain Zamawawa tsu Yesu. Agba ni ili yu uvadi i remishe ama o ndolo reve o polo le, atsumalimaq e le u tsu la'a taq atsumalimaq o ufaru.

²¹ U shi ta la'aa ama o ndolo na aq shi e reve ure waq Asula shi suru suru. U tsu la'a taq uwuyanan na vuma reve ure u sa'ani, reve u 'yuwan ili i cece ni ili i sa'ani i na Asula a ca niyi.

²² Ili i na i ri amayun atsuma o udammu u nda, u taq fo amayun e ekere a ama a na aq ri ne: "Musan ma tsu shaama taq, reve u kambisa u lyuwisa tsushaamu'u." Waru, "Magurusumu ma na aq sumbai, u tsu kambisa taq atsuma o yilyo'o."

3

Yesu ta tawisa

¹ Ncigata n vq, ayi nda ayi da mepepelime me ire ma vq a na n danaa ndu. A mpepelime'e n gura taq roco du cine yaa yuwan majiyan ma sa'ani, avu waru i cuwan mejege.

² N ciga du taq i cuwan avu i reve ikaka ya amasulaq a akizat de nu ujimu, waru n ciga du taq i cuwan avu waru i reve ili i na Zagbain tsu na Zamawawa zuwai ajiya aq du a damma du i yuwan.

³ U tu ulobonu i reve a na a mantsa mo ukosu azq o ulamu a na oo zo'oso amayun aq taq tawq, avu a yuwan cu'un vi iwuya i na a cigai a yuwan suru.

⁴ Avu a damma, "Te da utawu u na u yuwanin zuwulai n na waq tawq? Azagbain o ufaru aq

kuwà tà de, agba ili biti i tà lo ununa à ri diga a mantsa ma na a fara yuwain ili biti.”

⁵ Reve ama a nda e icina a na de nu ujimu, na adanshi a da Àsulà a yuwain zuva. Reve waru a yuwan ida àtsumà à mini àvu mini mà kàndàruwà ida'a.

⁶ Ana a tarai mantsa, reve Àsulà a zuwa mini'i u sodu uvadì.

⁷ Reve waru gba Àsulà a zuwa zuva ni ida yo gogo à dàna lo à nden mi ipiri ma akina a na o foboi adama o urana wu uge'etosu, reve u lungusà ama a na e revei Àsulà shi.

⁸ Ama à và ncigata, she yi icina a na Àsulà a tara tà urana u tà unàta ana a'wan ukpakukupa (1,000) wan, waru u tara tà a'wan ukpakukupa unàta nu urana u tà.

⁹ Ama o ro a ta jiyasan gashi Zagbain ta jima, she nu u shiton nzuwulai mà yi suru. Agba Zagbain waa jima ununa ama o ndolo a tarai shi, u ta yuwusaan du ankuri. U ciga ko vuma tà kuwà shi, amma u ciga tà vuma suru vadala† u lyawa unusu.

¹⁰ Urana wu Zagbain u tà tàwà babu urevety-owu, cine vivu tsu tàwà. Zuva tà rukutsà nà yisaali i gbain, àvu akina o kototo ili biti. U to roco a alanga eteshe cine uvadì u ri ni ili i na i ri pe suru.*

¹¹ Adama a na à tà lungusà ili suru, icu'un ya ama à ne a da u lobonoi yo o'wo? Adama o ndolo i yuwaan Àsulà àganda, i yuwaan yi tsutoni cine yaa yuwusan nden n du.

¹² I zuwa ugbozu u du o urana u ndolo, reve i kamba yi i zuwa yi u rawa go'o. A mantsa mo

* **3:10** Akuci a atagada o ro o koso tà uguzu u nda ni idanshi i nda “waru ili yu uvadì i nda i te jeruwe nu usuðuwu wà àbundà lon.”

ndolo ą tą lungusą zuva na akina, waru ili i na i buwai suru i te jeruwe ątsumą o usuđuwu.

13 Agba tsu tą kălyuwusą tse ene zuva ni ida i sa'avu na Ąsulą a yuwain nzuwulai waa yuwan, uvadı u na koyan da aa yuwan ili i na Ąsulą a tarai mejege.

Icasu yu ukosu

14 Ama ą və ncigata, adama o ndolo i yuwan nden n na moo yo'onoto Ąsulą okolo, i yuwan ili i na yaa yuwan, i yuwan nden cece babu unusu ątsumą a rana na yaa pura ili i nda i fara.

15 I cuwan, Zagbain te ipiri adama ama ą tsura mantsa ma na a wawa le, cine za tsu Bulu macigata ma danaa ndu nu urevu u na Ąsulą a ca niyi.

16 Bulu yuwan tą adanshi e ili i nda suru ątsuma ą mpepelime mą yi. Agba akapi e ili i na u dammai ą tu usən u merevee. Ama o ro ązə o ulambu wu urevu aza a na ą ri ugbamu ątsuma e itoni shi, reve a vadala ikaka yə yi'i a dansa ili i ro ko'o ni ili i na waa dansa. Ne da waru a yuwusan na akapi a Adanshi ą Ąsulą. Ne da gba oo fobusoo aciyele ulungusu.

17 N'utsə n və, o rono tą atsuwu ą du kafu mantsa'a! I dənə ufobu adama i kuru ątsumą o unusu wa ama e iwuya a nda wan. She yu uta ątsumą o ucawu wo okolo o ucira u du wan.

18 I lyuwa elime ątsuma e isa'ani nə ątsuma o urevu wu Zagbain tsu nə Zamawawa Yesu. Tsugbain nu ucira suru wo o'wo za və yi babu ukotu. Ami.†

**Nzuwulai n Sa'avu na Tsishingini na adiva a
na a dangulai a Nzuwulai mu Ufaru**

New Testament in Tsishingini (NI:tsw:Tsisingini)

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Tsisingini

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Tsisingini

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2019-08-09

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022
bb185c63-dc44-572c-ae93-66252c4dfa1e